

Coutumes et culture

ATTENTION : Le texte qui va suivre se veut surtout de relever la différence de point de vue que peuvent avoir deux personnes. Entre ce que l'on pense de sa culture et ce qu'un étranger qui y vit peut y remarquer. Ce texte expose deux point de vue personnels et donc pas forcément objectifs. À noter que cependant il peut vous donner une idée de la culture locale de ce pays. N'oubliez pas que chaque individu a ses coutumes et une culture propre.

Information culturelle - Conversations

Question :

Je rencontre quelqu'un pour la première fois et je veux faire bonne impression. Quels seraient de bons sujets de discussion à aborder?

Point de vue local :

En comparaison avec les autres peuples du sous-continent, les Népalais sont plus réservés et vous devrez peut-être poser beaucoup de questions, au début. Comme dans la plupart des cultures asiatiques, la famille est très importante pour les Népalais et par conséquent, un bon sujet à exploiter pour entamer une discussion. Après que vos interlocuteurs népalais vous ont accepté, préparez-vous à répondre à de nombreuses questions sur votre famille et sur d'autres sujets qui pourraient être jugés intimes par des étrangers moyens. Si vous êtes une femme, vous aurez à répondre à des questions sur le mariage et les enfants. Des questions entourant le travail et l'instruction peuvent aussi être abordées sans danger. L'alimentation est aussi un sujet favori, ce qui permet d'entamer souvent des conversations en posant la « Bhaat khayao? » (Avez-vous mangé du riz?).

Les sujets à éviter au début sont la politique, la religion, les différences entre les castes et les communautés, et les questions de sexe. Toutefois, après vous être familiarisé avec vos interlocuteurs, vous noterez que les hommes discuteront de politique à n'en plus finir, étant donné la situation politique au Népal. Il faut rappeler que le pays a été le théâtre d'une insurrection maoïste pendant près d'une décennie et le dernier gouvernement élu a été dissout par le Roi vers la fin de 2002. Les Maoïstes et le gouvernement nommé par le roi ont signé une trêve en janvier 2003 et sont en négociation.

Les différences religieuses ne sont pas une question brûlante au Népal, comme elles le sont en Inde et au Pakistan.

Point de vue étranger :

Le travail et la famille s'entremêlent en milieu professionnel. Un collègue ne commencera à vous faire confiance et ne collaborera avec vous que lorsque vous aurez noué une relation avec sa famille. Poser des questions sur l'état civil, la santé des enfants et des parents, etc., est utile à l'établissement de liens préliminaires avant toute discussion sur le travail. Ne discutez pas immédiatement de questions ou de tâches concernant le travail. Prenez un thé avec votre interlocuteur et attendez-vous à ce que la première réunion ne serve qu'à échanger des renseignements personnels, ce qui ne se ferait normalement qu'à l'extérieur d'un lieu de travail « occidental », mais qui est essentiel au Népal.

Les plaisanteries à connotations sexuelles – surtout de la part d'une femme – doivent être évitées. Ne critiquez pas le Roi ou la religion avant d'avoir établi une relation solide avec vos collègues.

Il est important de savoir si votre vie sociale aura un impact sur votre travail et, dans ce dernier cas, vous serez sévèrement critiqué par vos collègues népalais. Le Népal est une société très conservatrice. Les femmes ne doivent pas être vues en train de consommer de l'alcool lorsqu'elles travaillent dans les villages.

Information culturelle - Styles de communication

Question :

Que dois-je savoir à propos des communications verbales et non-verbales?

Point de vue local :

Les gens tendent à se tenir assez près de vous, et même à vous tenir le bras ou la main, dès qu'ils vous connaissent mieux. Toutefois, cela ne se produit pas entre des personnes de sexe différent et il est important de s'en souvenir lorsqu'on interagit avec des personnes de sexe opposé. La formule commune de salutation au Népal est appelée « namaste » (mains jointes sous le menton). Si vous êtes un homme, vous pouvez aussi serrer la main de vos collègues masculins. Toutefois, évitez de le faire avec des collègues de sexe féminin. Si vous êtes une femme, vous pouvez serrer la main des hommes et des femmes.

Un contact visuel trop soutenu pourrait être considéré comme un comportement agressif, particulièrement lorsque vous avez affaire à des personnes plus âgées ou à des employeurs. Il est courant pour les gens occupant des postes de niveau supérieur de donner des ordres à leurs subordonnés. Toutefois, les gens sont généralement polis dans leurs interactions sociales les uns envers les autres. Élever la voix ne serait pas approprié. Des communications non verbales qui peuvent offenser seraient de pointer votre pied vers des personnes quand vous êtes assis sur le sol, de passer entre deux personnes qui discutent et d'offrir quoique ce soit ou de manger avec la main gauche (ce qui est jugé malpropre).

Point de vue étranger :

Les hommes et les femmes ne se touchent pas en public. Si un homme respecte sa femme, il ne l'embrassera pas, ne lui donnera pas l'accolade ou ne lui tiendra pas les mains ouvertement, ou ne lui montrera pas d'autres signes d'affection en public. Les salutations se font en joignant les mains au niveau de la poitrine et en prononçant l'expression « Namaste » (Je salue le dieu ou la déesse en vous). Vous pourrez serrer la main des hommes et des femmes occidentalisés, après avoir prononcé la formule Namaste. Les femmes occidentales ne doivent pas tendre la main aux hommes népalais; les hommes occidentaux ne doivent pas non plus tendre la main aux femmes népalaises. Toutefois, si un Népalais vous tend la main, serrez-la-lui.

Les hommes et les femmes vivent dans des sociétés distinctes : en public, il est commun pour les hommes de se tenir par la main et de s'embrasser avec affection, cela est aussi le cas chez les femmes. Soyez prêt à être touché et embrassé par des amis et collègues de même sexe, sans toutefois y voir de connotation sexuelle. Cela n'est pas acceptable entre hommes et femmes, en public. Les femmes et les hommes doivent se regarder dans les yeux lorsqu'ils conversent en public.

Si une femme heurte un aîné... elle doit faire un geste d'excuse. Ce geste consiste à se toucher le pied et le front, et à s'incliner légèrement pour indiquer qu'elle s'excuse.

Remuer la tête – de gauche à droite et de droite à gauche - signifie « oui »; un hochement de la tête du haut vers le bas signifie « non ». Néanmoins, les Népalais ont tendance à répondre « oui » à de nombreuses questions pour faire plaisir à leur interlocuteur ou reconnaître qu'il lui pose une question, plutôt que de répondre directement « non ». Les étrangers doivent se souvenir de cette nuance s'ils veulent éviter de nombreuses frustrations devant une logistique impossible ou un manque de services.

Information culturelle - Démonstration des émotions

Question :

Les démonstrations d'affection, de colère ou d'autres émotions sont-elles acceptables en public?

Point de vue local :

Les démonstrations d'affection entre amis de même sexe sont très fréquentes, même entre hommes. Il est aussi acceptable d'embrasser les enfants, même ceux que vous ne connaissez pas. Les démonstrations d'affection entre couples mariés sont très rares, quoiqu'on puisse voir des gens se tenir par la main. La plupart des Népalais n'aiment pas les affrontements directs et, par conséquent, l'expression de la colère en public n'est pas acceptable au plan social. Les hommes sont censés demeurer stoïques devant les événements tragiques qui les frappent, alors que les femmes peuvent exprimer librement leurs sentiments.

Point de vue étranger :

Les démonstrations d'affection en public, telles que la colère ou d'autres émotions NE sont PAS acceptables. Elles ne sont pas fréquentes et, si elles se produisent, c'est parce que l'alcool est un facteur.

Information culturelle - Code vestimentaire, ponctualité et formalité

Question :

Que dois-je savoir à propos du milieu de travail (la tenue vestimentaire, les délais, la formalité, etc.)?

Point de vue local :

Le pantalon et la chemise sports sont acceptables pour les hommes en milieu de travail, à moins que l'entreprise ou l'employeur n'exige le port du costume et de la cravate. Les femmes doivent porter des pantalons ou des jupes longues. Les jupes courtes et trop révélatrices ne sont pas appropriées. La plupart des femmes népalaises portent le « salwar kameez » indien, qui est très confortable et peut être acheté localement.

Les relations entre les collègues sont de nature très officielle au Népal. Les superviseurs peuvent être appelés « monsieur » ou « madame ». Si les collègues sont plus âgés, vous devez faire suivre leur nom de famille du suffixe « ji » ou les appeler « dai » (grand frère) ou « didi » (grande soeur). Les collègues plus jeunes peuvent être appelés par leur prénom.

Les organismes du secteur privé et non gouvernementaux accordent de l'importance à la ponctualité et au travail ardu. Toutefois, cela n'est pas le cas dans le secteur public, ce qui peut se révéler parfois des plus frustrants quand on a affaire à des bureaucrates.

Point de vue étranger :

Au bureau, les Népalaises de religion hindoue portent le « kurta shawal » traditionnel indien ou pakistanais, qui comprend une longue tunique, des pantalons et un châle enveloppant les épaules ou la poitrine. Les femmes occidentales le trouvent très confortable – il peut être fait ou taillé sur mesure ou acheté en magasin – et le préfèrent au sari plus traditionnel. En milieu urbain, l'habillement moderne de type occidental est acceptable. Toutefois, le port du kurta shawal dans les villages est encore nécessaire et recommandé. Une autre façon de s'habiller serait de porter des pantalons de type occidental et une longue chemise western à manches longues.

En milieu de travail népalais et tibétain, le code vestimentaire des femmes est différent. Dans les villages, l'habillement tibétain traditionnel prévaut, alors que dans les centres urbains, c'est le style occidental qui prédomine. Dans tous les cas, les femmes doivent s'habiller de façon modeste et les jambes doivent toujours être couvertes. Des chemises longues sont préférables.

Les hommes doivent porter des vêtements de type occidental et conservateur : pantalon et chemise. Le veston-cravate n'est pas nécessaire, à moins que vous ne rendiez visite à des agents gouvernementaux à Kathmandu ou que vous n'assistiez à des réceptions. Dans quelques bureaux semi-gouvernementaux, on porte des vestes. Les hommes doivent s'habiller modestement – les jambes devant être couvertes. Les shorts ne sont pas acceptables, même par temps chaud.

Adressez-vous à vos collègues en prononçant la formule « Namaste » pour la première et la dernière rencontre de la journée, les mains pressées l'une contre l'autre au niveau de la poitrine, en inclinant légèrement la tête. Ne serrez la main de vos collègues népalais que s'ils vous la tendent. Demandez-leur ensuite comment ils vont et comment va leur famille.

« Ji » est ajouté à la fin d'un nom en signe de respect – p. ex., « Nancy-ji ». Ce suffixe peut être utilisé pour les aînés et les professeurs ou des agents gouvernementaux. En milieu de travail, dès que des relations ont été nouées, des références à la famille peuvent être aussi employées à la place des noms - « didi » (grande soeur), « bahini » (jeune soeur), « dai » (grand frère), « bai » (jeune frère). Si vous ne connaissez pas le nom de votre interlocuteur, vous pouvez utiliser ces titres de façon respectueuse pour poser une question. Les Népalais s'attendent à ce que vous leur demandiez directement « Quel est votre nom? » et vous indiqueront le nom par lequel ils préfèrent être appelés. Cette formalité doit être observée.

En général, les Népalais ne se préoccupent pas de l'heure. Par exemple, si une réunion doit avoir lieu à 15 heures, les participants quitteront leurs bureaux à 15 heures pour s'y rendre. Toutefois, en ce qui a trait aux organismes d'aide occidentaux, le temps est appelé « temps britannique » ou « belait bala », ce qui signifie qu'on s'attend à ce que vous arriviez à l'heure prévue. En règle générale, les bureaux gouvernementaux ouvriront une heure en retard et les réunions commenceront au moins une heure après l'heure fixée. Les invités de haut rang peuvent arriver une à deux heures en retard. Dans les villages, les délais sont « aujourd'hui » ou « demain ». Les gens s'engageront à arriver « boli-parsi » (aujourd'hui ou demain), en raison des difficultés de transport et de conditions météorologiques variables et difficiles.

Les Népalais sont très attachés à leur famille. Les jours fériés sont habituellement des fêtes religieuses et les employés

prennent des congés de courte ou de longue durée pour assister à des cérémonies aux rites funéraires, laorés ou religieux dans leur village d'origine (qui peut se trouver à une semaine du lieu de travail, sans moyens de communication). En général, les organismes népalais non commerciaux se soucient peu de la productivité et se préoccupent davantage des relations en milieu de travail.

Information culturelle - Méthodes de gestion

Question :

Quelles sont les qualités les plus recherchées chez un supérieur/directeur local? Comment saurais-je de quelle façon mon personnel me perçoit?

Point de vue local :

L'expérience, l'instruction et la capacité de travailler fort sont des qualités très recherchées. Cela s'applique aussi aux gestionnaires étrangers. Un étranger pourrait être considéré dans certains cas comme possédant plus de connaissances que les nationaux, puisqu'il vient de l'Ouest. Une indication de ce que pensent vos employés ou collègues serait le niveau de coopération et la volonté de travailler. Les relations sont très importantes et, si vous prenez le temps de les entretenir, le personnel vous verra sous un jour positif.

Point de vue étranger :

L'instruction est considérablement respectée. Parler le népalais est aussi apprécié – parce que cela montre que l'on s'intéresse à la culture népalaise et qu'on la comprend. Visiter le pays – particulièrement les régions éloignées où très peu de gens des centres urbains se rendent - est aussi très bien vu. Plusieurs personnes qui travaillent à Kathmandu viennent de divers villages et des solides relations peuvent être établies si vous visitez le village d'origine de vos interlocuteurs. Il est aussi important pour un gestionnaire – et surtout pour un étranger - de participer aux activités des jours fériés locaux, aux mariages, etc., sur l'invitation des employés locaux ou de contacts importants. Cela montrera que vous vous intéressez au personnel et au pays, et renforcera les relations avec vos contacts.

Si le gestionnaire est un étranger, les Népalais s'attendent à ce que ses qualités et ses antécédents soient supérieurs à ceux des employés qu'il administre. S'il s'agit de gestionnaires népalais qui ont gravi les échelons sans qualités et antécédents supérieurs, ils sont alors jugés très habiles.

Dans la plupart des cas, un ou deux employés vous traiteront en ami et vous informeront de toute rumeur qui pourrait courir au sein du personnel. Ils vous avertiront suffisamment à l'avance de la tenue à la dernière minute de réunions organisées par le gouvernement, par exemple.

Information culturelle - Hiérarchie et Prise de décision

Question :

Au travail, comment sont prises les décisions et qui les prend? Est-il convenable d'aller consulter mon superviseur immédiat pour obtenir des réponses ou de la rétroaction?

Point de vue local :

En général, la plupart des décisions sont prises par les gestionnaires, sans grande contribution des employés. L'approche de gestion du haut vers le bas est très dominante, bien qu'il y ait des exceptions. La culture de bureau hiérarchisé limite les discussions de groupe et le personnel se contente de faire ce qu'on lui demande de faire. De plus, la plupart des employés n'aiment pas attirer l'attention sur eux, ni exprimer une opinion sur un sujet quelconque. Cela est particulièrement vrai chez les femmes en milieu de travail mixte, même si elles présentent leurs idées au cours d'entretiens en tête-à-tête. Il est acceptable d'approcher son superviseur pour obtenir des réponses et une information en retour, à condition de le faire d'une façon non conflictuelle.

Point de vue étranger :

Les décisions sont prises à divers niveaux hiérarchiques. En général, les idées et les décisions doivent être discutées à l'extérieur des réunions – soit en tête-à-tête ou en petits groupes – puis présentées à une réunion plus nombreuse. Ainsi, les employés ne sont pas pris au dépourvu par ce qui sera discuté aux réunions et leur permet de « sauver la face » en ce qui a trait aux décisions. Les réunions de type occidental avec ordre du jour et échange d'idées peuvent être utiles, si les employés y sont habitués. La nouvelle génération éduquée à l'extérieur du Népal adopte de plus en plus ce style de travail.

Il est acceptable d'aborder son superviseur immédiat pour obtenir des réponses et une rétroaction, qui sont souvent cependent d'être difficiles à obtenir.

Information culturelle - La religion, la classe, l'ethnicité et le sexe

Question :

Décrivez brièvement l'attitude des gens de l'endroit à l'égard des facteurs suivants et leurs répercussions en milieu de travail : L'égalité des sexes, la religion, les classes sociales, et l'origine ethnique.

Point de vue local :

Égalité des sexes : L'égalité des sexes est le plus important des quatre facteurs ici traités qui influent sur le milieu de travail. Les inégalités dues au sexe sont très apparentes, puisque très peu de femmes occupent des postes de gestion et qu'elles ne sont généralement pas consultées lors de la prise de décision au sein de nombreux organismes.

Religion : La religion n'est pas réellement significative, mais il y a, par exemple, un manque de sensibilisation de la part de la communauté hindou plus nombreuse à l'égard des normes religieuses et culturelles des groupes minoritaires bouddhistes.

Groupe ethnique/classe : La caste ou le groupe ethnique est un facteur important . La majorité des postes de gestion sont occupés par des « Bahuns » (brahmanes d'origine aryenne), ce qui suscite un ressentiment à leur égard de la part des groupes minoritaires (principalement d'origine mongole) marginalisés pendant plusieurs années.

Point de vue étranger :

Égalité des sexes : Le milieu de travail est considérablement dominé par les hommes et, dans plusieurs groupes ethniques du Népal, les femmes sont cantonnées à la maison. En règle générale, les femmes newari et tibétaines tendent à être plus instruites et plus actives en affaires et à travailler à l'extérieur de la maison. Les femmes hindoues sont beaucoup moins libres à l'extérieur de leur maison et dans leur participation en milieu de travail. Le mariage et la classe du ménage dans la société peuvent empêcher les femmes d'effectuer du temps supplémentaire et d'assister à des activités au nom de l'organisme.

Religion : Les Népalais sont tolérants à l'égard des différentes religions tant que l'on ne cherche pas à les convertir. Il est acceptable de montrer de l'intérêt pour les nombreuses religions du Népal lors de conversations officielles en milieu de travail. Dans 90 p. cent des cas, les mariages sont arrangés. Les unions par amour sont rares.

Classe : Les noms de famille népalais reflètent le système de caste hindou et, par conséquent, permettent de déterminer facilement l'appartenance d'une personne à une caste inférieure ou supérieure, qui est traditionnellement associée à la classe. Les personnes qui ne sont pas de religion hindoue sont associées à la classe moyenne du système de castes népalais. Par exemple, les Newars d'appartenance bouddhiste font partie de la caste moyenne. Toutefois, la société newari possède son propre système de castes. Ce système est très discriminatoire mais disparaît lorsque les gens montent l'échelle sociale en réussissant au plan économique. Dans les villages, un gestionnaire doit être au courant des relations entre les castes lorsqu'il recrute du personnel de terrain et qu'il dépêche en région des gestionnaires nationaux.

Origine ethnique : Le Népal comprend un très grand nombre de groupes ethniques. L'ethnicité est liée à la caste et à la classe. Cet état de chose joue un rôle très important dans la hiérarchie en milieu de travail. L'analyse de la répartition des postes selon le sexe et la diversité doit se faire dans tous les milieux de travail pour en assurer la diversité. Par exemple, une personne intouchable d'une caste inférieure, qui dirigerait un programme de gestion des eaux et d'assainissement, enfreindrait le système de castes.

Information culturelle - Établir des bonnes relations

Question :

À quel point est-il important d'établir une relation personnelle avec un collègue ou un client avant de faire des affaires avec cette personne?

Point de vue local :

Les relations personnelles sont très importantes au Népal et, par conséquent, les gens passent beaucoup de temps à les

établir ou à les renforcer au cours de conversations autour de tasses de « chai » (thé) qui n'en finissent pas. Les questions sur la famille, le travail, les expériences vécues sont de bons sujets à aborder pour établir ces relations.

Point de vue canadien :

Il est très important d'établir une relation personnelle avec un collègue ou un client avant de discuter du travail ou d'affaires. La vie professionnelle et la vie familiale s'entremêlent. Un collègue ne commencera à vous faire confiance et à collaborer avec vous qu'après que vous ayez noué une relation avec sa famille. Poser des questions sur l'état civil, la santé des enfants et des parents, est utile à l'établissement de bons préliminaires avant toute discussion concernant le travail. Ne discutez jamais immédiatement de questions de travail ou de tâches, même si vous avez un contrat quotidien avec votre interlocuteur. Acceptez autant d'invitations chez les gens que possible dès que vous arriverez au pays. Montrez de l'intérêt à participer aux fêtes nationales en vous joignant aux collègues et à leur famille pour célébrer avec eux. Invitez les collègues à déjeuner chez vous – en dehors des jours fériés – comme marque de respect et d'amitié.

Information culturelle - Privilèges et Favoritisme

Question :

Un collègue ou un employé s'attendrait-il à avoir des privilèges spéciaux ou à recevoir une considération spéciale en raison de notre relation ou de notre amitié?

Point de vue local :

Au Népal, les possibilités qui s'offrent aux gens viennent de leurs contacts ou relations. Par conséquent, les gens s'attendent à des privilèges spéciaux en raison de relations personnelles. En tant qu'étranger, cette règle ne s'appliquera pas à vous avec autant de rigueur. L'octroi de tels privilèges ne doit se faire que si la personne le mérite.

Point de vue étranger :

Oui, ils s'attendent à ce que vous les gardiez comme employés, que vous recrutiez les membres de leur famille et que vous leur communiquiez des renseignements que les autres n'ont pas. Le népotisme en milieu de travail est courant. Il est important, par conséquent, que les bureaux et les projets soient régis par des politiques qui vous protègent. Des demandes de traitement préférentiel et des augmentations de salaire ne doivent être prises en considération que dans le cadre du système normal d'examen des ressources humaines. Des incitatifs peuvent être accordés si le personnel est exceptionnellement motivé et fait un travail de qualité. Le système doit être aussi transparent que possible. En ce qui a trait à la promotion de l'égalité des sexes, la décision de donner la préférence aux femmes doit faire partie d'une politique plus vaste de ressources humaines transparente et connue de tout le personnel et des candidats. Les femmes peuvent être recrutées sans posséder les exigences relatives aux études, mais il faut qu'elles soient motivées et décidées à apprendre et à étudier.

Attendez-vous à ce que les agents gouvernementaux favorisent les membres de leur famille et empruntent des véhicules de service, par exemple, pour des pique-niques. En tant qu'étranger, les ramifications de vos décisions dans ces cas peuvent jouer, entre autres choses, sur vos chances d'obtenir des visas et des autorisations de voyager dans le pays. Les politiques de l'employeur peuvent protéger un gestionnaire et le décharger de la responsabilité des décisions prises.

Information culturelle - Conflits dans le Lieu de travail

Question :

J'ai un problème relié au travail avec un collègue. Est-ce que je dois le confronter directement, publiquement ou en privé?

Point de vue local :

Affronter un collègue directement en public au sujet de problèmes liés au travail serait vu comme une attaque personnelle. Il vaut mieux traiter la question en privé et de façon informelle. Toutefois, contrairement aux étrangers qui aiment discuter en détail d'une question et arriver à une solution, les Népalais sont beaucoup plus enclins à laisser les choses se régler d'elles-mêmes. Si un collègue nourrit un grief à votre égard, il le manifestera par son langage corporel, par des allusions voilées et un manque de coopération. Dans ce cas, la meilleure chose à faire serait de lui demander en privé ce qui se passe.

Point de vue étranger :

La consultation sur des problèmes liés au travail doit d'abord être menée de façon indirecte – par une tierce partie neutre (collègue de bureau), en privé. Des renseignements négatifs peuvent alors être transmis par la tierce partie et discutés avant de se réunir. Les deux parties en cause ont ensuite la possibilité de se réunir en tête-à-tête pour trouver une solution aux problèmes.

Il peut s'écouler beaucoup de temps avant que vous appreniez indirectement que vous avez offensé quelqu'un – la courtoisie et le pouvoir s'entremêlent beaucoup en milieu de travail. En général, les Népalais peuvent tolérer une impolitesse extrême sans affronter la personne qui les offense. Toutefois, leur coopération baissera beaucoup dans l'exécution des tâches assignées et la transmission de l'information au moment opportun.

Information culturelle - Motiver les collègues locaux

Question :

Qu'est-ce qui motive mes collègues locaux à donner un bon rendement au travail?

Point de vue local :

La rémunération financière est le plus important des facteurs de motivation pour la majorité des gens. Ils ont souvent des familles étendues et assument par conséquent de très grandes responsabilités, ce qui les oblige à travailler pour de l'argent.

Point de vue étranger :

La loyauté et le sens du dévouement favorisent le rendement au travail et ces valeurs doivent être partagées par le gestionnaire. La rémunération est un solide incitatif pour les cadres supérieurs népalais. La crainte de l'échec n'est pas un facteur qui permette d'obtenir une plus grande productivité. Les Népalais sont fatalistes et tolèrent le népotisme et le sous-emploi plutôt que de commettre un écart au plan politique. « L'employé intelligent est celui qui gagne un plein salaire à ne rien faire! »

Information culturelle - Livres, films et mets recommandés

Question :

Pour m'aider à en apprendre davantage à propos de la culture, pouvez-vous recommander : des livres, des films, des émissions de télévision, de la nourriture et des sites Web?

Point de vue local :

Le magazine Himal est une publication mensuelle du Népal qui couvre divers événements de l'Asie du sud. Vous pouvez consulter les numéros récents et passés sur le site Web du magazine www.himalmag.com. Une bonne source d'information sur les divers livres écrits sur le Népal est le Social Science Baha, qui est associé au magazine. Himal Media organise aussi le Film South Asia, un festival du film qui se tient deux fois par année et qui présente des documentaires de l'Asie du sud, à Katmandu. Ces films sont parfois disponibles dans les pays occidentaux dans le cadre de présentations des documentaires primés que fait la Travel Film South Asia à travers le monde.

Des exemples de livres contemporains en langue anglaise d'écrivains népalais comprennent les ouvrages intitulés Mustang Bhot in Fragments et Tutor of history de Manjushree Thapa, Arresting God in Kathmandu et Guru of love de Samrat Upadhyaya et Rules of the House, de Tsering Wangmo Dhompa. Un recueil de prose et de poésie intitulé An Other Voice: English Literature from Nepal, de divers auteurs népalais et étrangers a été aussi publié en octobre 2002.

La cuisine népalaise est semblable à la cuisine indienne orientale, mais elle est beaucoup plus épicée. Le riz et les lentilles sont les aliments de base que l'on consomme le matin et le soir, et avec un repas léger l'après-midi.

Information culturelle - Activités sur le terrain

Question :

Dans ce pays, j'aimerais en savoir plus sur la culture et sur le peuple. Quelles activités pouvez-vous me suggérer?

Point de vue local :

Il existe un grand nombre d'édifices qui vous renseigneront sur l'histoire du pays. Les palais et les temples de Bhaktapur, Patan et Hanuman Dhoka en sont des exemples impressionnants. Diverses représentations culturelles se tiennent habituellement à Katmandu. L'hôtel Vajra offre des spectacles de danse hebdomadaires. Le propriétaire et le personnel de l'hôtel ont aussi établi un groupe de théâtre local qui donne périodiquement une sélection intéressante de pièces. Un groupe appelé Martin Chautari constitué de Népalais et d'étrangers tient des discussions hebdomadaires sur diverses questions concernant le Népal. Katmandu compte plusieurs galeries d'art, dont l'une d'elles se trouve dans le restaurant Mike's, qui donne de fréquentes présentations de diapositives de photographes et de rédacteurs touristiques de grande réputation.

Le soccer est très populaire au Népal. Le cricket est aussi beaucoup plus pratiqué que dans le passé. La plupart des hommes suivent très avidement les tournois mondiaux de ces deux sports à la télévision. La télévision par satellite est très suivie au Népal, le gros des émissions venant de l'Inde. Les films indiens sont aussi très populaires et peuvent être vus dans tous les cinémas. Les émissions de télévision népalaises sont données principalement en Népalais, mais comportent aussi des bulletins de nouvelles en anglais, chaque soir. Les quotidiens les plus en vue sont The Rising Nepal et le Kathmandu Post, en langue anglaise. Si vous demeurez dans une famille népalaise qui possède quelque expérience des Occidentaux, elle pourra vous servir d'interprète culturel. Vous pourrez trouver aussi quelques Népalais qui parlent l'anglais et qui seront très heureux de vous faire visiter les alentours.

Point de vue étranger :

Les festivals ont lieu pratiquement toutes les semaines. Les employés se feront un plaisir de vous inviter chez eux ou aux temples pour célébrer. Chaque religion et chaque groupe ethnique a ses propres festivals et il est pratiquement impossible de les suivre tous – mais ils sont très divertissants! Les quotidiens et les stations de radio de langue anglaise annoncent les événements à venir, mais il est préférable de se lier d'amitié avec des familles locales, étant donné que la plupart des festivals comportent des célébrations familiales et que les familles accepteront volontiers de vous amener dans les temples! Ne manquez pas de jouer au holi avec les enfants et de regarder les femmes à Pashupatinath, au cours du festival du Teej.

Source: www.intercultures.ca